

La dulzura y femi-
nidad de la mujer
son su baluarte.

— Semanario Ilustrado

DIRECTORA: ANGELA ACUÑA DE CHACÓN.

Mujer y HOGAR

DE TODAS Y PARA TODAS.

atacamos y defen-
demos principios
no personas

Jueves

30

DICBRE. 1943

San José, Costa Rica
Suscripción mensual ₡ 1.00
Al pregon ₡ 0.25

EL PERIODICO DE LA MUJER, QUE TAMBIEN INTERESA AL HOMBRE

DOÑA JOAQUINA ORTIZ de CASTRO



Al hablar de la piedad dice Descartes: "Es una especie de tristeza mezclada de amor y de buena voluntad hacia aquellos a quienes vemos sufrir algún mal del cual los creemos indignos" y Bossuet: "Un sentimiento de compasión que no nos permite ver sufrir a nuestros semejantes sin tomar en ello parte, a menos de no ser ya hombres".

Doña Joaquina Ortiz v. de Castro, sintió, desde la más tierna edad, esta emoción piadosa hacia cuantos nacieron en el sufrimiento y han vivido en él, y su natural inclinación ha sido la de amortiguar esas penas y llevar en sus manos generosas un alivio, aun consuelo a la desventura ajena.

En su semblante apacible, en sus ojos abiertos a la ternura, se refleja la bondad de su alma. Como mujer es altruista y sabe compartir los dolores y encontrar las palabras adecuadas para todos los infortunios y miserias. Su espíritu de caridad se ha comunicado a muchas gentes; esa virtud tiene el don de ser contagiosa. Cuando abre las puertas la piedad, de muchos corazones brota el amor al prójimo, el deseo de socorrer y de aliviar.

Doña Joaquina Ortiz v. de Castro es la protectora del Hospicio de Huérfanos, lo ha sido siempre. En aquel grande hogar donde han encontrado asilo los centenares de niños que no conocen el amor paterno, ni las dulces caricias maternas, esta noble dama, fresca de ilusiones todavía, es luz y calor.

Para los pobres de la Sociedad de San Vicente de Paul, ha sido una mujer hedha milagro, jamás cegada por los prejuicios. Alma verdaderamente buena, que ha sabido revestir todas las formas para atender, suave y cariñosamente, muchos dolores.

Sobre su pecho luce una "Medalla al Mérito"; en su archivo íntimo guarda centenares de agradecimientos y bendiciones. En el Cielo Dios tendrá para ella una corona de gloria.

EL ARBOL DE NAVIDAD EN EL DISPENSARIO ANTITUBERCULOSO

Cuatrocientos niños, recibieron para Nochebuena, de manos de aquellas generosas muchachas, enfermeras del Dispensario, juguetes, ropas, confites, galletas y helados para alegrar esa noche de los niños pobres y desventurados.

Betty de Gómez, es la mujer hecha dulzura. Da gusto contemplarla trabajar con tanto amor y dedicación. Merece un caluroso elogio; es justo que el público sepa cuánto vale y cuánto labora por el bien de la niñez acorrajada.

Muchos juguetes envía siempre

para ser repartidos entre los niños dependientes de ese Dispensario, el licenciado don Alberto Echandi, su señora doña Pepa y su hija Zaira. Es noble práctica la de ejercitar el amor a la infancia desvalida y estos buenos amigos saben prodigarlo a manos llenas.

Muy complacidas salimos de aquel centro de caridad verdadera y enviamos nuestras felicitaciones y aplausos a todas las enfermeras del Dispensario, tan esforzadas y nobles en sus propósitos de llevar satisfacción y paz a los corazones infantiles.

"Es Doña Felicia, la madre de nosotros los pobres"

Así le decía una humilde mujer del pueblo a un pequeño que caminaba a su lado.

—¿Y quién es doña Felicia? —le pregunté.

—Es doña Felicia Montezalegre de Valenzuela, la madre de nosotros los pobres de San José —me contestó.

Las sinceras palabras de esa humilde mujer, revelan una gran verdad y una ejemplar enseñanza.

Esa aristocrática dama, de alto linaje y vida acomodada, deja el confort y la holgura, para ir a confundirse con las humildes y pobres mujeres del pueblo y sus hijos, a quienes ayuda, da consejos y contribuye a resolver sus problemas.

En el sublime ejercicio de este apostolado, ella encuentra recreación para su espíritu amplio y generoso.

Es un hermoso ejemplo de caridad vicentina, el gesto de esta distinguida dama, que con tanta abnegación sirve a quienes de veras lo necesitan, sin esperar otra recompensa que su íntima satisfacción y las bendiciones que brotan a flor de labio de los corazones de las madres agradecidas.

Dios conserve por largos años, la preciosa existencia de doña Felicia, esta dama ejemplar, la madre de los pobres, como ellos lo confiesan.

Heredia, 20 Dic. de 1943.

LOS HOGARES DEBEN COLABORAR CON EL CUERPO DE BOMBEROS

MUJER Y HOGAR agradece profundamente al Cuerpo de Bomberos la generosa transmisión del sábado 18 del corriente que le dedicó desde "La Nueva Ama Tia" y manifiesta a esa noble institución a buena voluntad de secundarla en toda obra de bien social.

Estamos convencidas de la urgen-

te necesidad de preparar a madres y niñas para la defensa de su propia vida y la de sus semejantes, y en ese sentido la colaboración de las mujeres con el Cuerpo de Bomberos debe ser intensa, leal y desinteresada como la que realizan ellos, valientes y abnegados muchachos.

"Mujer y Hogar"

el Semanario que en el gran campo de la cultura patria tiene ya su puesto,

Desea cordialmente

Muy feliz y Próspero Año Nuevo

a sus amigas y amigos, dentro y fuera de la República, colaboradores, anunciantes y a cuantos se han asociado a su labor reparadora con simpatía que ensancha el corazón y aumenta la posibilidad de un verdadero triunfo.

ORACION DE NAVIDAD

Por GUILLERMINA BELLO DE VILALOBOS

¡Oh! tú dulce Niño que en un portal de Belén naciste, oye mi oración.

Yo se que eres bueno, dulce y sencillo como la miel del panal y que no desamparas a los que a ti con fervor imploran; pues así lo dice mi madre cuando reza.

Mírame aquí a tus pies arrodillado; vengo a contarte que en mi casa no hay lumbre ni pan desde ayer tarde, pero no importa. Sólo te pido que cuando desciendas del cielo, carga

do de juguetes, no te olvides de nosotros como sucedió el año pasado. Si hubieras visto a mi pobre hermanita, la menor, Margaritilla, cuánto lloré por no tener una muñeca y a Juan el que me sigue, suspirar hondamente por un rifle y un tambor. Yo el mayor, he sido bueno, no lo olvides y si para mí no hay uno que para ellos mis queridos hermanitos no falte con los juguetes que te piden, oh bendito hijo de Dios.

SARITA VILLEGAS



Ha vuelto a la patria, procedente de los Estados Unidos de Norte América, después de una larga ausencia, a disfrutar de un justo y merecido descanso, doña Sarita Villegas, valerosa dama que con su esfuerzo constante y fecundo dió a su hija la profesión de doctora en medicina que ostenta con orgullo.

En plena juventud se encontró frente a la vida, con una tierna niña entre sus brazos, con el único recurso de una voluntad inflexible y la decisión hermosa de tejer para ese pedazo de su alma, una diadema de gloria. Invariable en sus propósitos mar-

chó al Norte con su niña de cinco años y en su batalla tesonera encontró las más bellas satisfacciones, hasta lograr la victoria que hoy nimbaba de fulgores su frente.

Ha cumplido con entereza admirable su noble misión de madre. El amor a su hija se tradujo en reflexión, en desprendimiento, en esfuerzo meritorio y audaz y ante ese guardián vigilante, huyeron el temor y la fatiga. Luchó por sobreponerse a sí misma, por sobrepujar a los demás, por ser cada día más talentosa y más consciente de su destino. De allí el admirable poder que reanimó su energía y la colocó en el seguro camino del éxito.

—"Estoy satisfecha —nos dice—, he cumplido la misión de madre amorosa. Las dificultades vencidas, el esfuerzo desplegado, son agradables recuerdos en mi espíritu.

Educar a mi hija fué mi alegría, el mejor estimulante en mi vida; señaló el paso que debía yo seguir, y he triunfado con placer; fué fecundo el esfuerzo; tuve una visión clara del fin que iba a alcanzar y por eso encontré dulce la lucha y obedecí al sentimiento de amor propio en lo que tiene de mejor y más noble".

Y con sabor de orgullo en los labios nos despedimos de esta valerosa dama que conquistó para su corona y para la de su hija los más frescos laureles.

DON SIGIFREDO CAMPOS

Es digna de todo apoyo la labor de don Sigifredo Campos en la Dirección del Tránsito, dispuesto como está a ilustrar al público acerca de la necesidad de enseñarlo a defenderse de los peligros de la calle y sobre todo a las madres y maestros está resuelto a pedirles ayuda para que los niños aprendan a manejarse con cuidado. Pero su mayor empeño consiste en pedir a los hogares su cooperación para que los niños no jueguen en las calles expuestos a perder la vida.

Nosotras que en el año 34 hicimos abiertamente campaña en este sentido no omitiremos esfuerzo alguno para colaborar con el señor Campos en la obra meritoria de disminuir los peligros del tránsito.

79 niñas se graduaron este año de Bachilleres en Humanidades en el Colegio Superior de Señoritas



Presenciamos, desde hace algunos años, con verdadera satisfacción, el despertar del alma femenina. Paso a paso hemos venido subiendo la pendiente de este esfuerzo fecundo y realizamos hoy, con el corazón repleto de alegría, que la semilla se echó en campo fertilizado y la cosecha es hermosa.

¿Qué sería de nosotras si no hu-

biésemos iniciado la tarea de abrir el camino del triunfo a las mujeres? Para conquistar el campo todavía nos falta camino; pero hemos ido venciendo dificultades y en el horizonte asoman rosicleres de aurora.

Por todas partes se observa el ansia de saber de las mujeres. Las crónicas anuncian que en mayor nú-

mero acuden ellas a las aulas del saber y del esfuerzo. Esto es índice de triunfo para nuestro sexo, y llegará en breve el tiempo en que triunfen la justicia y el derecho y en que los hombres reconozcan la sublime fortaleza de las mujeres y se unan con ellas contra los mismos peligros y las mismas dificultades, juntos en la misma aspiración y en la misma

suprema conquista de la verdad y del bien.

Por eso estas niñas que han terminado, con éxito, sus estudios secundarios en el Colegio Superior de Señoritas, en número tan crecido nos invitan a no desmayar en la consecución de todos los derechos y en el cumplimiento de todos los deberes.

MUJER Y HOGAR

DE TODAS Y PARA TODAS

San José, Costa Rica

Oficina: Frente a la Imprenta Borrás

Teléfonos: Redacción: 5390 - Anuncios: 1977

Semanario dedicado al mayor engrandecimiento y cultura de la mujer, a su preparación práctica para la vida, al desarrollo de su personalidad.

Publicado por

EMPRESA EDITORA MUJER Y HOGAR, S. A.

VOL. 2 — N° 9

Circulación Nacional

Directora: Angela Acuña de Chacón

EDITORIAL

EN EL AÑO NUEVO

Año Nuevo, vida nueva es frase repetida, cada vez que diciembre termina sus días, sin que en realidad pongamos esfuerzo para renovar sentimientos y humanizar los actos. El ambiente está repleto de pasiones, de envidias, de egoísmos; de los pechos salen gritos de angustia y no aparece un sitio para vivir en paz consigo mismo y con cuantos rodean a las familias y a la patria. En su seno hierven ponzoñas de inquietud, confirmadas por la fatiga, por el inmenso desaliento cívico, moral y económico dominante en todas las esferas de la vida colectiva.

Una sensibilidad romántica nos inclina a multiplicar las palabras para ofuscar la mente y maltratar el corazón, mientras en una cruz se clava la tradicional armonía de la República. En la actualidad Costa Rica ofrece, abrigado, el cuadro doloroso de sus propios defectos, reñidos con la fuerza moral recibida en herencia de sus mayores.

Van a sonar los clarines anunciadores del Nuevo Año, y el malestar cunde por doquiera en las últimas horas del mes que ya agoniza y en los enigmas torturantes vislumbrados en el horizonte patrio. No es posible disimular la amargura cívica: hay zozobra en las almas, protesta en los labios, acusadoras de un desequilibrio general. Las manifestaciones de sinceridad, la fe política, como la piedad cristiana, como el santo impulso de los principios filosóficos parecen sufrir el ataque nefasto de los odios.

El ensueño redentor levantado sobre bases inestables jamás tendrá visos de realidad. Se ha renunciado a la gestión altruista del sentido fraternal, para sustituirlo por el ataque violento, la desconsideración y el rencor entre los hijos nacidos bajo un mismo cielo. Se han abierto anchas las puertas a la desconfianza, la envidia, la sospecha, la persecución. Al pueblo no se le recuerdan sus deberes, se le ponderan sus derechos y con un espíritu de inconsciencia infantil se va alcanzando la desgracia de la patria.

Disfrazados con trajes de piedad y de armonía los peores instintos se enseñorean de las muchedumbres, todavía imprevistas para comprender la amenaza de desconcierto que se cierne sobre ellas. Se marcha hacia la ruina, el desorden, la disociación de la familia.

A las mujeres les está reservada en este año que se inicia una de las más nobles y fecundas tareas: velar por la integridad de la República, sin disputas vanas, palabras insinceras o confusiones abrumadoras; les toca defender las hermosas tradiciones de hogar y de familia que han servido al desarrollo de sus destinos superiores. Al conjuro de valientes y nobles esfuerzos femeninos podrán morigerarse los impulsos y dirigirse, por sendas menos escabrosas, las deseables y justas ideas renovadoras, con el fin de evitar que se desaten las tempestades de odio sobre la cabeza de los costarricenses y se aniquilen los principios democráticos que hasta hoy han constituido la base fundamental de la vida republicana en este pedazo del corazón de América.

Las mujeres de 1944 deben hacer patria, patria grande y verdadera, con espíritu recto y equilibrado, fuertes de alma y de cuerpo, dispuestas a reconocer una sola divisa contenida en una palabra mágica: tolerancia.

Hay un gobierno político salido de las urnas electorales para dirigir los destinos del país; pero, por sobre ese gobierno transitorio, hay otro que radica en el consentimiento libre del pueblo consciente de su deber de conservar el equilibrio social, mantener las instituciones y responder del porvenir de la nación. En él radica la furza moral capaz de engrandecer y purificar el alto sentido de la patria. A esta tarea deben cooperar las mujeres con la energía cívica que como a ciudadanas les corresponde abrigar, para mantener el sentimiento ambiente, las convicciones íntimas que son energías moderadoras y auxilio civilizador.

La misión de las mujeres en estos días aciagos es triunfar del caos, repartir por todos lados, mientras en su pecho ardan las llamas de fe y de esperanza, semillas de fraternidad, de ciencia, de arte, de poesía, para que el clima, el suelo, la producción, los animales y los hombres sean mejores, más dulces y los principios de amor y de bien se multipliquen y se arraiguen.

MAX FISCHEL MORA



Oye Maxito! Estás en la época de las alegrías, de las ilusiones, de todos los encantos! Nada más hermoso para tí que esta Noche Buena, en que te verás sorprendido por

los regalitos y parteles. Navidad de sueños, esperada y deseada desde tanto tiempo antes!

¡Dichosa infancia!

LA NOVENA DEL NIÑO DIOS EN LA ERMITA DE LA DOLOROSA

Cuando en el mismo sitio donde está ahora la bonita Iglesia de La Dolorosa, sólo había una modestísima Ermita de pobre altar y embalsada con ladrillos de barro cocido, la NOVENA DEL NIÑO DIOS ofrecía verdaderos encantos de místico placer y de piedad para los feligreses del entonces reducido barrio y para los chiquillos que acudían a los Rosarios de Navidad, provistos de jarros con agua, dentro de los cuales sonaban, bamos sin cesar mientras se rezaba, bulliciosos pitos con los que imitábamos alegres gorjeos de pájaros.

Los comprábamos, en las pulperías vecinas de don Pedro Hurtado y de don Bartolo Castro.

La música del rosario se reducía a un pequeño armonium, a unos pocos instrumentos de cuerda, una flauta y un tambor en que redoblaba la alegría del nacimiento un buen viejo tuerto, de apodo "LORITA" y un muchacho que tocaba una alegre pandetera.

Los de los pitos suspendíamos por instantes el soplo para gritarle al del tambor: "LORITA". Este, sin dejar los bolillos, ni levantar los ojos del pache, contestaba como un escopetazo: "HIJO DE P..."

Era a veces tan ardiente y continuado el diálogo entre los muchachos y el músico, que el rosario llegaba casi a interrumpirse por las risas de las mozas, los comentarios de los vagabundos y las reconvenções de las viejas a los insolentes del desorden.

En varias ocasiones el padre que re

zaba desde el púlpito no pudiendo dominar con sus severas miradas y hasta con gestos de advertencia la malacrianza de los chicos, decía alguna que otra frase para llamarlos al respeto y a la moderación; pero todo era en vano; mientras el tambor redoblaba y los pitos silbaban dentro del agua, el pobre viejo oía el incesante "LORITA" que lo desesperaba y lo impelía, con

La señora de Roosevelt da el ejemplo a la nación en la campaña para la conservación de alimentos

La señora de Roosevelt, primera dama de los Estados Unidos, está dando el ejemplo a las demás amas de casa de la nación en lo que se refiere a la producción y conservación de alimentos como parte de una campaña nacional con ese objeto.

En su casa de campo, situada en el Estado de Nueva York, la señora de Roosevelt recogió una cosecha de fruta y legumbres más abundante que de costumbre, la cual está envasando en frascos de vidrio para su conservación. Este año, los productos de su quinta consisten en varias clases de frijoles, tomates, maíz tierno, remolachas, frambuesas, y fresas. Su cocina se surte también con conservas procedentes de la hacienda del Presidente, en Hyde Park.

La señora de Roosevelt aprendió en la Secretaría de Agricultura los métodos de envase y conservación que no requieren el uso del azúcar o que necesitan un mínimo de ella. Por ejemplo, no prepara ninguna clase de compotas o confituras que absorben gran cantidad de azúcar.

Por consiguiente, actualmente, la señora de Roosevelt no compra ninguna lata de conservas, siguiendo, de esa manera, el consejo del gobierno para evitar el consumo de productos enlatados que han de ser enviados a los ejércitos y pueblos de las Naciones Unidas. La primera dama de los Estados Uni-

do participa, por lo tanto, en la consigna de la Secretaría de Agricultura a las amas de casa: "Olviden el abrelatas".

Eso significa el uso más frecuente de carnes y frutas susceptibles de descomposición, las cuales abundan en el mercado, haciendo posible el envío de carnes de puerco o de res, así como de frutas frescas, tales como manzanas y naranjas, a las fuerzas armadas y a la población civil de las naciones unidas.

A través de los Estados Unidos, las tiendas de comestibles anuncian cada mes como "Artículos especiales para la Victoria", aquellos sujetos a descomposición que la clientela debe comprar de acuerdo con el plan de la Secretaría de Agricultura para que se haga uso pleno de las reservas alimenticias del país en tiempo de guerra.

La señora de Roosevelt espera obtener suficientes frutas y legumbres en conserva para el abastecimiento de la quinta en Hyde Park y del apartamento familiar en la ciudad de Nueva York, y, todavía para regalar, como de costumbre, una parte para el programa de almuerzos ofrecidos regularmente en la escuela de la aldea, cercana al hogar campestre.

El Hijo del hombre ha venido a buscar y a salvar lo que se había perdido.

Evangelio según San Mateo.

ofensa del lugar sagrado donde se hallaba, a castigar con la expresión injuriosa las burlas que tanto lo desesperaban.

Concluido el rosario los devotos salían por un estrecho y oscuro callejón de cipreses hasta la calle, mientras los muchachos, ocultos entre los ro-

sales y otras plantas del jardín de La Dolorosa, le gritaban implacables a "LORITA" la palabra que le hacía perder la ecuanimidad y responder con verbos impropios de la manse, dumbre cristiana.

Así se rezaba la NOVENA DEL NIÑO DIOS en la Ermita de La Dolorosa hace ya cincuenta años largos.

Seguro contra enfermedades

A Ud. le conviene adquirir cuanto antes

UNA POLIZA

contra accidentes y Enfermedades

que protege ampliamente en casos de Hospitalización, Operaciones quirúrgicas, etc.

No espere a que un accidente o una operación le impidan asegurarse

El asegurado está en libertad de escoger los servicios médicos respectivos

Pídanos informes sin compromiso para Ud.

Estamos a sus Ordenes

BANCO NACIONAL DE SEGUROS

Galletas Extranjeras

para servir con el té o los licores, en once deliciosas clases,

LE OFRECE

El Gallito

Teléfono 2436

En cajas lujosas

desde ₡ 2.00 hasta

₡ 20.00 la caja.

Servicio Rápido a Domicilio



¡Con saber leer y escribir, SE PUEDE LABRAR UN PORVENIR!

EN 52 AÑOS DE LABORES LAS

Escuelas Internacionales de la América Latina

DE SCRANTON, PENNSYLVANIA, ESTADOS UNIDOS DE NORTEAMERICA

creadoras del sistema de enseñanza individual por correspondencia, han preparado técnicamente a más de CINCO MILLONES DE ESTUDIANTES en su propio hogar.



El estudiante pone el talento, la buena voluntad y la vocación; las ESCUELAS INTERNACIONALES le convierten en PERFECTO PROFESIONAL

ADONDE QUIERA QUE LLEGUE EL CORREO ALLA LLEGARA LA ENSEÑANZA DE LAS ESCUELAS INTERNACIONALES

- * Curso Preparatorio de Automóviles y Motores de Explosión.
- * Motores de Automóviles.
- * Curso General de Mecánica del Automóvil.
- * Curso de Motores a Gasolina y Diesel.
- * Mecánica de Motores de Aviación.
- * Ingeniero de Motores Diesel.
- * Comercio y Propaganda.
- * Matemáticas y Dibujo.
- * Vapor.
- * Electricidad.
- * Radio y Televisión, Curso Superior de Radiotransmisión.
- * Construcción.
- * Telegrafía y Telefonía.
- * Ingeniería Civil e Hidráulica.

"No hay duda que las ESCUELAS INTERNACIONALES DE LA AMERICA LATINA, cumplen en la América una obra altamente social y eminentemente humana, que las hacen acreedoras al respeto y a la gratitud perpetua de los pueblos de América".

Dr. AGUSTIN NIETO CABALLERO
ex-Rector de la Universidad de Colombia
y actual Embajador de la República
de Colombia en Chile

- * Puentes, Carreteras y Vías Férreas.
- * Mecánica.
- * Maquinista Ferroviario (Modernizado).
- * Locomotoras y Frenos Neumáticos.
- * Refrigeración.
- * Acondicionamiento de Aire.
- * Ingeniero Químico Azucarero.
- * Ingeniero Químico Industrial.
- * Plástica (Inst. en Idioma Inglés.)
- * Química del Petróleo.
- * Perito Químico Analítico e Industrial.
- * Técnico Químico Fabricación de Papel.
- * Químico Farmacéutico.
- * Curso de Cardado e Hilado de Algodón.
- * Curso de Telares
- * Inglés (con discos).

160 CURSOS EN ESPAÑOL Y MAS DE 300 EN INGLES

¡La oportunidad está abierta para todos aquellos que deseen labrarse un bienestar halagüeño!

¡El camino hacia el éxito lo hallará usted marcado en nuestros cursos de enseñanza individual!

¡Para nuestra Enseñanza no hay limitación alguna; no son obstáculos ni la edad, ni el sexo, ni la distancia, ni la posición social.

Nuestro interés único es el éxito de nuestros alumnos hacia allá van encaminados todos nuestros esfuerzos!

Para ejercer una función noble se necesita PREPARACION - Para obtener preparación se necesita ESTUDIO

NUNCA ES TARDE PARA SOMETERSE A ESE DIGNO PROCESO DEL ESTUDIO

PIDA INFORMES DETALLADOS A:

Warren H. Mory,
SUPERINTENDENTE

América Central & Honduras Británica
de las Escuelas Internacionales de la América Latina
SAN JOSE, COSTA RICA

Apartado 1211

Teléfono 4602

Heraldo Social



D^a Emma H. de Montes de Oca

Aniversario Matrimonial

El 14 de diciembre de 1928 unieron sus destinos los jóvenes don Alberto Montes de Oca y doña Emma Hütt. Las campanas de la iglesia tocaban a alegría y en los corazones de los cónyuges el amor se aposentaba para siempre.

Quince años de feliz vida matrimonial cumplieron en este diciembre y en ese hogar dichoso el afecto, la consideración y la armonía han sido perennes huéspedes. Tres hijos lo han engalanado: Fernando, Alvaro y María Marta.

MUJER Y HOGAR sa'luda, con afecto, a los esposos Montes de Oca Hütt y desea para ellos y sus queridos hijos años constantes de ventura y paz.



Don Alberto Montes de Oca

ATENCION... SI PRENDE FUEGO LA ROPA PUESTA

Dentro de una habitación, lo primero que se hace si prenden fuego las cortinas... es cerrar las ventanas y las puertas para que el fuego falte de propague, ni crezca.

Si prende fuego la ropa puesta, no se corra alocadamente no se salga al aire libre, porque el fuego se extiende cada vez más.

En este caso échese sobre la persona en lamas, una manra de lana, un abrigo, una alfombra, aunque sea una

sábana aplastando el fuego contra el cuerpo, única manera de apagarlo. Si fuere posible hágase rodar a la persona por el suelo o sobre la cama, para aplastarlo, más rápidamente.

Si la persona está sola, no pierda la cabeza, envuélvase con algo, échese en el suelo para pagar las llamas. Se hace lo mismo si fuese el cabello el incendiado.

Las niñas y los niños deben aprender de memoria estos primeros auxilios para evitar males mayores.

SE FUNDA EN HEREDIA LA FILIAL DE LA LIGA SOCIAL ANTIVENEREA

En casa del doctor Zamora en la ciudad de Heredia, con asistencia de los representantes de San José, de la Liga Social antivenérea, se fundó la filial en esa ciudad, que ha de iniciar una intensa campaña en ese aspecto de bienestar social que tan alarmantes manifestaciones va revelando y es una amenaza nefasta contra las futuras generaciones.

El doctor Amador Guevara, jefe de ese movimiento en nuestro país, con palabra llana y convincente, habló de la necesidad de interesar a todos los elementos intelectuales del país en esa cruzada de bien social, en que ya en otras ciudades van reprimiendo con patriótico interés.

Se procedió a elegir la Directiva que quedó nombrada en la siguiente forma: Presidente ingeniero don Samuel Sáenz Flores; vicepresidente, doña Oliva de Zamora; Secretario, profesor don Hernán Arguedas;

Prosecretaria doña Angela de Amador; tesorera doña Rosalpina de Arguedas; vocales: doña Raquel de Arce, doña Clemencia de Arguedas, profesor don Rafael Cortés, profesor don Abel Vargas, profesor don José A. Guzmán, don José Gamboa, don Rubén Salas.

Dado el interés manifiesto de los asistentes en todas las causas de bien social y cultural en esa ciudad es de esperar halagüeños resultados en esa campaña que se proponen realizar con tan patriótico interés.

DE CARTAGO

Muy sentida ha sido en aquella sociedad la reciente desaparición de la estimable señora doña Eligia P. de Villegas. A su esposo don Dionicio Villegas así como a sus hijas doña Albertina, doña Amparo y demás familia.

SALUDO DE BIENVENIDA

Aida Góldher Avendaño ha regresado al país, después de dos años y medio de ausencia. Sus estudios en Ciencia de Biblioteca, han sido un gran triunfo. Es una joven que reúne todos los atributos: belleza, inteligencia y virtud. "Estoy orgullosa de ella" —nos escribe de Dallas, Miss Fletcher

Ryan Wickham— es una alumna privilegiada, es un honor haberla ayudado.

Nosotras nos sentimos profundamente satisfechas de la labor realizada por una compañera tan llena de méritos. La abrazamos con el corazón.

HOGAR DE GALA

Campanitas de júbilo se oyen en el dichoso hogar del licenciado don Victor Manuel Cañas y doña Lillian Pinto, con la llegada de un precioso muñeco, alegre, sano y risueño.

La casa está de fiesta. En una linda cunita de cortinajes celestes se mece la ilusión.

Felicidades para el bebé los papás y abuelitos.

CARIOSO DESPEDIDA

Cariñosamente despedimos a nuestros buenos amigos don Arturo Mora Valenzuela y doña Margarita Ayala. Salieron, por la vía aérea, para la hermana república de El Salvador. Los despedimos con todo afecto.

justa pesadumbre. Fue nuestro amigo de infancia y siempre cariñoso a través de los años.

Acompañamos sinceramente su dolor a su señora esposa doña María Isabel Alvarado, a sus hijos, hermanos, sobrinos y demás familiares.

CANCION DE CUNA

Don Gustavo Pacheco y doña Olga Faerrón han tenido la dicha de recibir del cielo, otro hijo, en este diciembre de alegrías.

El gozo es legítimo: un niño es una bendición, sobre todo en los hogares donde el amor impera y la paz lo cubre.

Celebramos la llegada de ese nuevo heredero al hogar amigo.

SENTIDA NOTA DE DUELO

Damos un pésame muy sentido a doña Ramoncita Echeverría de Herrera, a sus hijos, hermanos y sobrinos del que en vida fue don Publio

Herrera, muerto el día de Navidad. Nos apena la desaparición de este cumplido y batallador ciudadano y modo de esposo y de padre.

LA NUEVA GENERACION

Por Rosaura M. de Venegas

Ha sido un día agitado, tras lentas horas de terrible angustia, tras una noche silenciosa interrumpida a intervalos por un ¡ay! y una palabra de aliento y de consuelo.

Pero ya todo pasó y querubín ha bajado del cielo. Comprende cuánto ha sufrido su madre y expresa su simpatía con el llanto. No ríe, ha sufrido tanto en su oscuro cautiverio. Mas ahora dos caras placenteras lo miran con adoración. "Igualito a ti", exclama la madre. "No, que tiene tus mismos ojos y tu misma boca y también, mira que chapas! ¿Le has puesto de tu rouge? Y estas y otras mil extravagancias y la madre ríe feliz.

No se acuerda de su terrible trance y la enfermera sonríe, maliciosa al oírlo exclamar "Si fué la cosa más natural del mundo".

Ya empieza la crianza del nuevo ser, de ese ser por quien escribo estas líneas, de ese niño, modelo, de ese ciudadano libre que será orgullo de nuestra patria.

Su primer escuela es su hogar y su educación comienza en la cuna. Su primera maestra es su madre y su primer mentor su padre. Ambos, que veinte años antes han sido educados con primor, cuidando de su salud, desatrollando armónicamente su cuerpo y su espíritu, mirando sus destinos guiados por el amor y por la comprensión mutua; esos, repito, tienen que dar un niño, que llene de ambiciones de los que deseamos ver surgir a esta Costa Rica pedacito de América, que a través de las centurias ha sabido honrar la memoria de sus antepasados, pasando sus crisis con honor y

siendo ejemplo para los países que gimen bajo la bota de sus tiranos.

Tengo fe en que las pequeñas dificultades políticas que se avecinan y que tanto alarman a los timoratos, pasarán como tantas otras luchas para cambiar Presidentes que luego, el abrazo fraternal de todos los costarricenses dará vigor, dará energía para empujar nuestra nave por la senda de la felicidad y del progreso.

Las mujeres, que en diversas ocasiones hemos tomado la delantera, a los hombres, debemos estar listas para salvar cualquier emergencia y conducir a nuestros hombres con nues-

ALICE STORE
 SOUVENIRS — CRISTALERIA — JUGUETES
 Avenida Central
 25 varas al Oeste del Balcón de Europa
 TELEONO 5312 — APARTADO 703
 SAN JOSE

¡¡ Qué calor ...pero qué refresca!!

Tome **Coca-Cola** MARCA REGISTRADA
 Deliciosa y Refrescante

Cuando el calor sofoca, qué refrescante es una botella de "Coca-Cola" bien fría. Cuatro generaciones han encontrado en "Coca-Cola" un refresco ideal.

HAY CALIDAD EN SU GUSTO

EMBOTELLADA BAJO CONTRATO CON THE COCA-COLA CO. POR

POLVOS SHANGRI-LA

Sinónimos de Belleza y Juventud

LA MUJER BRITANICA EN EL SERVICIO AUXILIAR FEMENINO DE LA FUERZA REAL AEREA

SU MISION HA SIDO GLORIOSA



Las mujeres de la Gran Bretaña trabajan en su propio país y fuera de él, prestan servicio allende los mares con la Marina Británica, el Ejército

y la Real Fuerza Aérea. Dos años hace que el primer contingente de mujeres, con grado de Oficial, del Cuerpo Auxiliar de la Real Fuerza Aérea llegó al Cairo, a prestar servicio activo con la RAF. Su labor ha sido digna de perpetuarse en las páginas de la historia; no han conocido la fatiga y han demostrado al mundo que todos los prejuicios en contra de la mujer, no tienen ya valor alguno y no habrá argumento, en el futuro, capaz de arrebatársela la uni-

versalidad de sus derechos. Una alta Oficial de la WAAF, Jefe del grupo, Miss Lewis, fué enviada en un convoy al Cairo, durante el primer año de la guerra, a estudiar las posibilidades de establecer allí un centro del nuevo Servicio Auxiliar Femenino y de entonces se ha hecho cargo de todos los contingentes que han ido llegando a Egipto. Acaba de regresar a Inglaterra por habérsela conferido una nueva comisión en una base del Comando de Cazas.

Las mujeres costarricenses deben seguir, con interés, la gloriosa trayectoria de cuantas mujeres han ofrecido vida y esfuerzos por la más grande de las causas: LA LIBERTAD.



JABON YELOS

Da a la ropa lavada con él extraordinaria blancura, le confiere un suave olor a limpio, y la conserva fuerte. Lave con JABON YELOS, el jabón de las amas de casa.

De Venta exclusivamente en la

Ferretería SOLEY

Cuesta solamente ₡ 0.80 la libra

DOLOR EN EL HOGAR AMIGO

La noticia del fallecimiento del joven Julio Ovares Salazar nos llenó de consternación. Se fue nuestro pensamiento al hogar amigo, a acompañarlo en su dolor inmenso, en esa pena que no tiene consuelo y destroza

el alma. Para el Dr. Ovares, doña María Salazar, sus hijas y demás familia la expresión profunda y sincera de nuestro pesar.

¡SURSUM CORDA!

El año de 1944 debe traer a las niñas de Costa Rica la firme resolución de hacer el bien.

Hay mucho de noble y de generoso en el destino de las mujeres.

Una mujer es aquella que cree en la vida, en la labor fecunda, en el dolor que redime y fortalece el espíritu.

Una mujer debe tener un corazón fraternal, no puede concebir su felicidad separada de la ajena. Debe estar unida al conjunto, ser justa, ser honesta, marchar en la fila de las buenas, de cuantas aman a la humanidad como se ama a la familia y a la patria. Una mujer es aquella que procura

gobernarse, no según sus pasiones, caprichos, intereses o violencias, sino según la ley de la verdad, del amor y la justicia.

Una mujer es aquella que sabe mantenerse firme en sus convicciones, combatir y sufrir por cuanto es bueno y hacerle guerra al mal con todas las fuerzas de su ser.

Una mujer es aquella que sabe defender sus principios y morir por ellos.

—0—

¡Niñas de Costa Rica aprended a ser las futuras y nobles mujeres de la Patria!

EL JUEGO COMO FACTOR EDUCATIVO

Según varios autores, el juego es la expresión verdadera y natural de la vida infantil; y así el juego es para el niño lo que el trabajo para el hombre.

En el juego, el niño realiza todas sus aspiraciones e intereses. Hay que dejar al niño que corra, trepe, se golpee, se ensucie, en fin que experimente lo bueno y malo del juego. Esto hace que el niño desarrolle no solo físicamente, sino mental y socialmente.

Es mucho lo que un niño puede aprender por medio del juego y de los juguetes; aprende a seleccionar, rechazar, comparar y juzgar debidamente. Muchas veces del juego surge un problema y es de ver cómo muchos se ingenuan de tal manera que encuentran su solución.

Por eso se recomienda dejar jugar a los niños libremente a fin de que desde pequeños aprendan a solucionar sus propios problemas. Es bueno también procurarles, compañeros de juego para acostumbrarlos a ser sociales. El niño que juega solo en la mayor parte de los casos, se vuelve egoísta y pon-

dencioso y además va creando en él una personalidad repulsiva.

Al proveer de juguetes a un niño debe tenerse en cuenta el valor educativo que pueda aportar y por lo tanto hay que hacer su selección inteligentemente.

Cuando los padres son conscientes de esto, hacen uso de ellos para inculcar hábitos, de limpieza, orden y responsabilidad.

Los juguetes tienen que estar de acuerdo con la edad del niño. Para niños pequeños, deben ser lavables y de tamaño grande a fin de que no se los introduzcan en la boca o en la nariz; sencillos, fuertes, y que se puedan conservar en perfectas condiciones higiénicas.

Para grandecitos se deben buscar objetos que inciten su iniciativa, es decir que los pongan en actividad.

Deben evitarse aquellos juguetes en que el niño se convierta en mero espectador. Otra de las cosas que se debe inculcar en la idea de paz y para eso se recomienda no darles pistolas, espadas u otros que indiquen destrucción del género humano.

Agua De Colonia Nacional

Fina, de Delicioso Perfume

Tan fina como las marcas extranjeras de mayor fama

Su uso diario contribuye a mantener la piel fresca y sana

Es también IDEAL para los hombres, después de afeitarse

Pídala en todas las Boticas y Farmacias, y en el ALMACEN ROBERT

Precio del frasco, desde ₡ 2.50

Fábrica Nacional de Licores SAN JOSE

Los juguetes que generalmente satisfacen más a los niños son los hechos en el hogar.

Finalmente, para que los padres sepan dirigir y cuidar los juegos de

sus niños, deben conocer ante todo el carácter, inteligencia y disposiciones de cada uno.

Nellie Echeverría

Junta Central de Abastos

Boletín de Precios No. 53

Se fijan los siguientes precios nuevos para el pan:

BOLLITO DE UNA ONZA	₡ 0.05
SEIS BOLLITOS DE UNA ONZA	₡ 0.25
BOLLO DE SEIS ONZAS	₡ 0.25

Estos precios son para todo el país, y COMENZARAN A REGIR DESDE EL DOMINGO PROXIMO 3 DE OCTUBRE.

Aviso a los Importadores de Harina

La Junta acordó conceder un plazo hasta de ocho días para que los importadores de harina se pongan al día pagando en el Banco Anglo Costarricense la contribución de ₡ 5.00 por cada bulto de harina importado hasta la fecha en que la Junta lo redujo a ₡ 2.00 (13 de agosto), y contribución que corresponde al Fondo de Desocupados de la Harina.—Dentro de ocho días, la Junta procederá JUDICIALMENTE al cobro de ese impuesto.

Precios Fijados a otros Artículos

CLAVOS DE CARPINTERIA donde J. AGUILAR ESQUIVEL & HNO.

₡ 65.00 barril, precio de venta al mayorista.
₡ 75.00 barril, precio de venta al minorista, o sea a ₡ 0.75 la libra, al detalle.

TARROS PARA LECHE

₡ 65.00 tarro de 40 litros.
₡ 45.00 tarro de 20 litros.
₡ 61.00 tarro de 30 litros.
₡ 18.00 doc. y ₡ 1.50 cada uno, precios de los empaques de hule para tarros de leche.
₡ 3.25 la caja de (100) filtros para colar leche.
Entre otras cosas, tiene de estos artículos la BODEGA MADRIGAL, S. A.

DONDE WILLIAM BREALEY, 'LA GRANJA'

HIERRO en ollas, comales, casuelas y planchas de aplanchar, a:

₡ 1.15 la libra, al por mayor.
₡ 1.50 la libra, al por menor.

Donde JAIME STEINBERG, los siguientes artículos a:

Manta cruda de algodón a, metro	₡ 0.95
Kaki a, libra	8.20
Frazadas a (cada una)	45.10
Frazadas a (c. u.)	18.85
Frazadas a (c. u.)	10.35
Género para camisas a (yarda)	3.15

DONDE DUARDO MORA:

Gamuza de color a (pie)	₡ 2.75
Charol Negro A.B. (pie)	2.50
Charol blanco A.B. (pie)	2.75
Badana 1º y 2º (pie)	1.00
Badana 3º (pie)	0.80
Vaqueta de color (pie)	2.35
Badana gris (pie)	0.75
Badana gris (pie)	0.70

San José, setiembre 30 de 1943.

Las Enfermedades Venéreas

(Conferencia radiodifundida desde la Estación Radio Para Ti, el 3 de noviembre de 1943 y patrocinada por la Liga Social Antivenérea).

Por el Dr. José Amador Guevara

Vamos a hacer, en primer término, una aclaración necesaria. No venimos a criticar a nadie. Un solo propósito nos trae aquí esta noche: el de exponer el estado actual de la campaña contra las enfermedades venéreas. Haremos también un breve recuento de las actividades nuestras encaminadas a mejorar la organización existente en Costa Rica para combatir aquellas enfermedades.

Al hacernos cargo de la Jefatura del Departamento de Lucha Antivenérea, después de nuestro regreso de los Estados Unidos, nos encontramos con la situación siguiente:

1º Existía un Departamento de Lucha Antivenérea que no tenía la estructura que nosotros considerábamos debía tener un Departamento de la importancia del encargado de controlar el peligro venéreo. Este Departamento carecía de la necesaria autonomía técnica y administrativa para poder llenar con eficiencia su trascendental cometido.

Desde un principio pedimos se nos otorgara una mayor libertad de acción. Basamos nuestra petición en el ejemplo de la Lucha Antituberculosa, que posee ya una magnífica organización, admirada de propios y extraños.

2º Existía un Departamento de Lucha Antivenérea que carecía de contenido económico. No había fondos suficientes para intensificar la campaña; carecía de drogas, equipos y materiales de trabajo.

Por ejemplo, hacía falta en cada una de las dependencias oficiales antivenéreas un ultramicroscopio para el diagnóstico de la sífilis primaria en el período en que las probabilidades de curación son mayores, es decir, en ese período en que la sangre aun no da la positividad en la reacción serológica. . . .

En relación con la falta de fondos es bueno manifestar que la ley número 20 de 13 de octubre de 1927 otorgó una renta para la Lucha Antivenérea proveniente de un impuesto del 5% sobre la Lotería Nacional. Esa renta ha servido para todo menos para combatir esas enfermedades. Son muchas las gestiones nuestras encaminadas a obtener la renta citada como otras muchas nuevas que permitieran realizar una sólida organización en todo el país.

3º El mencionado Departamento de Lucha Antivenérea carecía de armamento legal indispensable. No podía hacerse la declaración ni el tratamiento obligatorio por falta de disposiciones legales. No se podían

aislar fuentes de infección por falta también de esos principios legales. La Prostitución no podía combatirse por que el Estado tenía establecido el descalificado sistema de la Reglamentación. La inefectividad del sistema reglamentarista ha sido probada por las autoridades sanitarias y militares norteamericanas. Con saber que solamente 29 prostitutas han sido inscritas en el Registro de Profilaxis Venéreo de enero a octubre de este año, queda demostrado, con toda evidencia, lo ficticio de ese control.

Pedimos insistentemente ese armamento legal. Por fortuna el Código Sanitario que va a ser discutido en detalle, próximamente, recoge algunos de los postulados básicos en toda campaña antivenérea, científicamente organizada. Hay quienes se oponen a esas medias legales argumentando que faltan medios para cumplirlas, pero tal argumento no combate la necesidad de establecer las mencionadas disposiciones legales.

Estos reparos vienen de los que temen avanzar; de los que no se dan cuenta que hay que ir con ritmo más apresurado; de los que desean seguir marcando el mismo paso. Vengan en buena hora las disposiciones legales, e inmediatamente buscaremos los medios para que esas ansiadas conquistas no fracasen. Debemos iniciar la marcha. El país ha esperado mucho, y hay que comenzar por algún lado.

4º Por otro lado contemplábamos que la prostitución comercial o clandestina no tenía ninguna clase de obstáculos para su desenvolvimiento, y ello constituía, una seria amenaza para el individuo, la familia, y la sociedad.

Ante tan situación nuestra actitud no fué la de simples observadores. Comprendimos que este problema de la prostitución estaba estrechamente unido al plan general de controlar el avance de las enfermedades venéreas. Decidimos por tanto estudiarlo en todas sus relaciones y no como un problema aislado. La situación del vicio era igual en todo el territorio nacional. Desde un principio comenzamos a gestionar el establecimiento de medidas legales indispensables para contrarrestar ese ilícito comercio.

San Ramón Social

Se han recibido numerosas solicitudes a MUJER Y HOGAR de damas muy distinguidas de la ciudad de San Ramón. La Redacción de este semanario se complace en anunciar que las apreciables señoritas Montes de Oca, en aquella floreciente ciudad sus agentes y saludan con mucho cariño a las nuevas suscriptoras.

CASAS CUNAS PARA LOS NIÑOS ESCOCESES

De acuerdo con el plan recientemente formulado por el Comité de Educación y el Ministerio del Trabajo de la Gran Bretaña, miles de madres escocesas que trabajan en las fábricas podrán dejar en el futuro próximo a sus niños en casas cunas destinadas al cuidado de la juventud. Hace algún tiempo que unas cuarenta de estas casas cunas están funcionando en Escocia, ofreciendo el cuidado necesario a los niños y tres comidas diarias por unos sesenta centavos (moneda norteamericana) a la semana.

De acuerdo con el nuevo plan, las casas cunas no solo aumentarán en número sino que serán agrandadas para que los niños que salen de las escuelas no permanezcan en las calles sin persona que los vigile. Cada distrito de Glasgow (Escocia) que reúna el suficiente número de niños tendrá su casa cuna en donde podrán ingresar los niños a las siete de la mañana cuando las madres van al trabajo. Las autoridades se ocuparán de que la juventud vaya al colegio y regrese a esperar a las madres. Como se podrá compren-

der, esta medida ofrecerá grandes oportunidades a aquellas mujeres desahucadas de trabajar en las fábricas y los astilleros.

Anteriormente no existía una organización que se ocupara de los niños al cerrarse las escuelas por las tardes; como tampoco había quien vigilara en todo momento. Es indudable que esta fué una de las causas por las cuales aumentó la delincuencia juvenil. Solo basta imaginarse a los niños solos en las casas mientras la ciudad estaba a oscuras, o corriendo por las calles, para darse cuenta del peligro que corrían.

Pero hoy día, con las ventajas que ofrece este plan, las madres se sentirán tranquilas y hasta cierto punto satisfechas sabiendo que sus hijos no están corriendo por las calles sino que están vigilados y bien atendidos. Además de alimentarlos, cada casa cuna tiene a la disposición de los niños un número variado de juegos, libros de figuras y otros entretenimientos para tenerlos ocupados mientras esperan que sus madres los recojan.

BUSTO PARA EL PADRE CAYITO

"MUJER Y HOGAR" patrocina este movimiento con el fin de colocar en el parquecito de la Iglesia de Santa Teresita del Niño Jesús, el busto del Padre Cayito, y rendirle a este notable varón, el mayor y más sentido de los homenajes.

Las contribuciones pueden enviarse a "MUJER Y HOGAR", frente a "La Prensa Libre". Se ha servido aceptar el cargo de Tesorera la señorita Irma Fernández Angulo.

- | | | |
|------------------------|---------|---------|
| Angela Acuña de Chacón | ₡ 10.00 | |
| Isabel Chacón Acuña | 5.00 | ₡ 90.00 |

- | | |
|-----------------------------|-------|
| Irma Fernández Angulo | 5.00 |
| Dorila Ardón de Restrepo | 5.00 |
| Odilie Cantillano | 5.00 |
| Lilly Rohmoser de Vargas F. | 10.00 |
| Everardo Soto M. | 10.00 |
| Carmen Salgado de Muñoz | 10.00 |
| Aída y Flor de María Muñoz | 5.00 |
| Héctor Benavides | 5.00 |
| Sofía de Cantillano | 5.00 |
| Cristina Valverde de Cuesta | 10.00 |
| Aristides Odio | 5.00 |

LA FIESTA DE NAVIDAD

La fiesta más dulce es la de Navidad, la que más atrae a los niños. Todo el mundo conoce las bonitas leyendas del Niño Dios, de la Virgen, del buen Noé, con su larga barba blanca, y de otros personajes como el padre Enero y San Nicolás que son la delicia de los pequeños. ¿Quién no ha puesto el zueco, el zapato o la media junto a la chimenea, en el arbolito o colgando de la perilla de la puerta para encontrar un regalo?

La costumbre de iluminar los niños los Arboles de Navidad, ha venido de Alsacia, después de la guerra de 1870. Los que en otro tiempo habían visto, esos lindos árboles siempre verdes, adornados con luces la víspera de Navidad, quisieron conservar la costumbre. De las familias, el pino pasó al dominio público. Se adquirió la costumbre de invitar alrededor de los grandes pinos a gran número de niños y de padres, entre los cuales figuraban bastantes niños pobres. Y en medio de una alegre fiesta familiar, se les distribuían pasteles, juguetes y ropas de abrigo.

La Prensa Libre

"el diario de la tarde"

Dichosamente esta tradición nos ha dado bellísimas lecciones de bondad y cada día estamos más dispuestos, hombres y mujeres, a compartir lo nuestro con los que tienen poco o nada, y se apartan los egoístas que van de fiesta en fiesta y no piensan en los pobrecitos niños, huérfanos, enfermitos o desgraciados.

Clínica de Maternidad Hernández Gómez

Bajo la supervisión personal de **HORTENSIA HERNANDEZ GOMEZ**, Enfermera y Obstétrica.

HORAS DE CONSULTA: de 1 de la tarde a las 9 de la noche, todos los días.

Consulta gratis los Jueves y Sábados de 2 a 4 p. m.

Exámenes prenatales, y toda clase de facilidades para atender a las pacientes, incluyendo el lavado de su ropa mientras permanecen en la clínica.

TELEFONO 5314

Situada en el Barrio de los Angeles, la tercera puerta al Sur, de la Pulpería "La Flor de Castilla".

Para cualquier consulta venga personalmente, o llámeme por teléfono, con entera confianza.

HORTENSIA HERNANDEZ G.

Insuperable... sólo o mezclado

Canada Dry se constituye en elemento básico para mezclar bebidas a perfección insuperable! La Pureza, la calidad y la superespumabilidad duradera que da el Procedimiento Exclusivo (Burbuja Microscópica) de Canada Dry hace que su Ginger Ale y su Agua Mineral batan el record mundial de popularidad.



GINGER ALE
AGUA ESPUMANTE

CANADA DRY

Por qué pagar más?

Pida Jabón YELOS

el jabón económico que es garantía de pureza para quien lo compra y delicia para quien lo usa.

De venta exclusivamente en la **Ferretería SOLEY**
Cuesta solamente ₡ 0.80 la libra

QUE ES MUL-EN-OL

Como primer auxilio en las emergencias, el Mul-en-ol ha merecido un jamás vacío lugar en la caja de medicina de miles de hogares. Tiene olor limpio y agradable, y usarlo es un placer.

SI EL MUL-EN-OL LE SATISFACE A USTED, MENCIONELO A SUS AMIGOS

Se ha usado por más cincuenta años.

PIDALO EN LAS BOTICAS
Distribuidores Exclusivos:
PAN AMERICAN AGENCIES, S. A.
Apartado 1779 - Teléfono 6128
Altos Botica Ideal

Amor y Belleza

MILES de admiradores tienen los rostros llenos de vida y de expresión. Eso se consigue con facilidad usando, antes de empolvarse, la maravillosa Crema Primavera. Se puede aplicar a todas horas porque la piel la absorbe rápidamente. La Crema Primavera, de aroma delicado, es además invisible y fresca.

Crema Primavera
de miel y almendras

da encanto juvenil

DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS Y DROGUERIAS



LABORATORIOS BOTICA FRANCESA - Fundada en 1868

DIRECTORIO PROFESIONAL

ABOGADOS
San José

HUMBERTO PACHECO COTO, Abogado y Notario. Altos Farmacia Ideal. Teléfono 4347. Apartado 640.

ROBERTO GUTIERREZ SILVA, Abogado. Teléfonos: 6025 y 5673. Apartado 1418.

HERNAN ECHANDI LAHMANN, Abogado y Notario. Teléfono 2899. Apartado 1276.

AGUSTIN HERRERA E., Abogado y Notario. Oficina, Pasaje La Parra. Teléfono 3456. Apt. 169.

LUIS F. MAYORGA A., Abogado y Notario. Altos Foto Pacheco. Tel. 6066. Apt. 1471.

JOSE MARIA CHACON UREÑA, Abogado y Notario. Teléfono 495. Apt. 114.

JORGE N. VILLALOBOS D., Abogado y Notario. Pasaje Dent. Tel. 3090.

NAPOLÉON VALLE, Abogado y Notario. Av. 1, Calles 1-3. Teléfono 3834.

MEDICOS
San José

DR. ALEJANDRO VARGAS ARAYA, Médico Osteópata. 125 vs. Norte Botica Oriental. Tels. 2983 y 3796.

DR. JOSE B. GONZALEZ, Av. Central, frente teatro América. Tel. 3642. Horas: 9 a 11 y 2 a 4.

DENTISTAS
San José

DR. CARLOS MANUEL FERNANDEZ P., Cirujano Dentista. Tels.: Oficina, 2552, Habitación: 4201. Apartado 1252.

DR. JOSE FCO. CARVAJAL, Cirujano Dentista. Rayos X. Despacho: 50 vs. S. Catedral. Tel. 3068. Apt. 1541.

ENFERMERAS Y OBSTETRICAS
San José.

ANGELA DIAZ RAMIREZ, 450 vs. Sur Botica La Violeta. Horas: Hospital: 2 a 10 p. m. Residencia: 10 p. m. a 1 a. m.

LUZ C. CARRANZA SOLIS, San Pedro Montes de Oca. Tel. 3495. Apt. 1234. Horas: Hospital: 2 a 10 p. m. Residencia: 8 a. m. a 1 p. m.

INGENIEROS
San José

E. J. CLARE J., Ingeniero Civil. Oficina: Calle 28 y Av. 2. Tel. 3659.

M. E. CLARE, Ingeniero Civil. Oficina: Calle 28 y Av. 2. Tel. 3659.

Elección de Directiva en el Colegio de Abogados

En la asamblea general del Colegio de Abogados que tuvo lugar el sábado 4 de corriente, se eligió por importante mayoría, a los miembros de la misma que deben funcionar en el próximo período.

El país recibió, con particular agrado y plena confianza, la designación del licenciado don ANTONIO PICADO para el cargo de Presidente de aquella Corporación, porque es uno de los abogados más jóvenes de mayor ilustración, de limpios antecedentes en el ejercicio profesional y de sobresaliente estatura ética, disciplinado por su cultura general y por su paso, dentro de las funciones judiciales, en la nobilísima virtud de impartir amplia y limpia justicia.

Rizado PERMANENTE
AIDA CHARPENTIER

Teléfono 5539 :: Apartado 1705

FRENTE AL COSTADO NORTE DEL HOTEL EUROPA

lo hace a la Perfección

Hacia una mejor alimentación

BOMBONES DE NOCHE-BUENA

Por Lupita S. de Laporte	€ 0.25	(media taza)	€ 1.00
2 tazas de azúcar	0.30	1 taza de azúcar	0.15
2 tazas de leche	0.20	2 tazas de harina	0.30
1 taza de coco rallado	0.20	1/2 taza de miel de abejas	0.20
2 cucharadas de mantequilla (2 onzas.)	0.50	1/2 taza de jugo de naranja	0.10
5 cucharadas de cacao en polvo o rallado	0.10	1/2 taza de mani picado	0.20
2 cucharaditas de esencia de vainilla	0.10	1/2 taza de higos azucarados y picados	0.30
1 cucharada de corteza rallada de un limón ácido	0.05	2 y media cucharaditas de royal	0.10
2 pliegos de papel de color	0.10	1 cucharada de canela	0.05
	€ 1.60	cortaza rallada de un limón ácido	0.05
		4 huevos	1.00
			€ 3.45

Póngase la leche al fuego con el azúcar y el cacao, y muévase constantemente, cuando comience a espesar se agrega la mantequilla y se continúa moviendo hasta que al poner un poquito del dulce en agua fría, pueda formarse una bolita firme; en tonces se retira y se le pone la vainilla, la corteza y el coco y se revuelve para que enfríe un poco. Se hacen bolitas y se envuelven en papel de colores.

QUEQUITOS "SAN NICOLAS"

1 cuarto de libra de mantequilla

Primero se ablanda la mantequilla y se le agrega el azúcar por cucharadas, batiendo siempre se incorpora la miel de abejas y los huevos de uno, en uno; luego taza y tres cuartos de harina cernida con el royal y la canela se agregan al batido anterior alternando con el jugo de naranja, por último se le pone el mani, los higos y la corteza de limón revueltos con el cuarto de taza de harina restante. Se pone la pasta en moldes bien engrasados, (sin llenarlos, únicamente hasta la mitad) y se asan en el horno a un calor moderado, probándolos con un alambrito antes de sacarlos, para saber si están asados.

ORIGINAL EXPOSICION PRESENTAN LOS SOCIOS DEL GARDEN CLUB

Por EVANGELINA DE NUÑEZ

En la aristocrática residencia de la estimable y distinguida dama doña María Eugenia de Roig, se dieron cita las socias del Garden Club, para decorar con motivos de Navidad, los diversos apartamentos de la regia mansión.

Los espaciosos y bellos jardines, cuidados con esmero, en donde los lirios de agua asoman las cabezas, para dar la bienvenida a los visitantes, el jazmín rojo que sirve de centinela en la puerta, todo el conjunto da una agradable impresión al llegar.

Un ramo de ciprés atado con un lazo sostiene una correa con cascabeles colocado en la puerta y sirve al tirarlo, para anunciarse.

En la paraguera San Nicolás dejó su gorro de raso y colgado el saco lleno de linda muñecas polichinelas.

La escala fué decorada con uruca, al pie de ella estaba el tradicional Arbol de Navidad. En varias mesas había pastoras que rivalizaban con un itabó plateado con bombillas de colores en las hojas.

Sobre una biblioteca descansan en una alfombra de flores, "Psiquis y el Amor".

La estufa luce grandes ramos de adhiote y cola de venao, con pequeños cristales que manos cariñosas, de verdaderas artistas presentaron. El Nacimiento, es de madera, está colocado sobre la cornisa. Tiene su historia: fué traído de Guatemala, por don Manuel de Jesús Jiménez, el ilustre carragines y obsequiado al Dr. Alberto Oreamuno cuando niño.

Su compañera que sabe el valor que tiene la tradición, lo ha guardado como una reliquia.

En una mesa hay varias orquídeas blancas, en medio un metate sirve de base a la estatua de una Madona. Dos licios blancos alumbran el místico rincón que ha sido premiado, por su delicadeza.

En la chimenea se alberga el Niño Dios. Las figuritas que adornan el portal son hechas con retazos de telas. Una cholita sube con su tinaja al hombro, por un encerado. Todas representan escenas típicas. Es un pedacito de nuestra querida Patria, llevado, por una dama comprensiva que ama las bellezas de su tierra.

Sobre un fino tapete traído de Jerusalem está una maceta que sostiene un pino. En sus ramas hay minutos "San Nicolás" que llevan regalos, para los niños buenos. Son tan sutiles que se nota que han sido

traídos, por una persona amiga de curiosidades y de motivos históricos que instruyen y deleitan a la vez.

El salón comedor presenta un mara villosa conjunto. Hay derroche de buen gusto. La mesa está cubierta con lujosa mantelería sobre cobertor de lamé.

Dos ricos candelabros de plata, un frutero y dos pequeñas pantallas caladas, dejan escapar la luz que se quiebra formando estrellitas.

El trinchante está adornado con veraneras y velas rojas encendidas.

En uno de los corredores se ve una mesa muy original. Sobre el tapete hay figuras caprichosas formadas con "barbas de viejo" y pitos de poró. Los lindos "nenes" frijolititos rojos, hacen muecas a los que pasan. Están riñéndose de ver que con su rusticidad y sencillez lograron atraer el mayor número de admiradores. El autor de este motivo y su compañera cultivan con esmero orquídeas y se sienten satisfechos, cuando pueden ofrecer a sus amistades, un raro ejemplar.

En una piscina hay algas y motivos acuáticos que forman ambiente acogedor, al Barr que ha sido adornado con lazos y guirnaldas.

Con partículas de papel se imitó la nieve cubriendo unos chiles que sirven de follaje a un paisaje extran-

No se ven!

Las bacterias que producen la ranciedad en las grasas y que pueden enfermarlo, no las ven sus ojos.



Asegúrese pureza al cocinar sus comidas, usando

ACEITE VENCEDOR

siempre fresco y libre de las bacterias que enrancian la manteca
136-MH.

LA MUJER ANTE LA LEY

SU EDUCACION CIVICA

Como se hace una ley

Cualquiera de los miembros del Congreso, y también el Poder Ejecutivo, puede presentar proyectos de ley para su estudio y sanción.

La sanción y promulgación de una ley, se efectúa en la siguiente forma: estudiado y aprobado el proyecto en TRES DEBATES, se aprueba, la ley queda sancionada, pero no rige aún, sino que pasa al Poder Ejecutivo para su promulgación. Si el Poder Ejecutivo no hace ésta en el término de DIEZ DIAS hábiles se considera la ley como promulgada y pasa a publicarse en un diario oficial que entre nosotros se llama LA GACETA. Ninguna ley comien-

tero. No faltó el famoso arbolito que usan en Europa y Estados Unidos como símbolo de Navidad.

Unos pines protegen a la Virgen y a San José. Ante ellos desfilan las socias que en su afán de mejoramiento, se reúnen para oír conferencias, o admirar la belleza de plantas cultivadas con esmero que, en honor al Niño Dios colocan en Noche Buena. Por votación ganaron premio dos de los mejores regalos. Uno fué ofrecido por el Garden Club, y el otro por la entusiasta difusora del arte regional, doña Adelita de Lines.

El deseo noble de enseñar a cultivar, a apreciar las bellezas de nuestro país hará el milagro de convertir en Paraíso a este pequeño rincón de América.
Dic. de 1943.

za a regir hasta el día de su publicación, y es por esto que se presupone siempre el conocimiento de las leyes por todos los ciudadanos y nadie puede alegar ignorancia de la ley debidamente publicada".

Cuando el Poder Ejecutivo no encuentra conveniente la promulgación de una ley, de vuelve ésta a la Cámara, acompañada de las observaciones que crea pertinentes. La Cámara toma en cuenta esas observaciones y abre nueva discusión al proyecto. Si después de discutida en la forma reglamentaria, se confirma en su primera resolución y rechaza las observaciones por una mayoría de las dos terceras partes de votos. La ley entonces vuelve definitivamente al Poder Ejecutivo para su promulgación obligatoria. Si se adoptan las modificaciones se devolverá al Poder Ejecutivo, quien no podrá negarle la sanción.

El Poder Ejecutivo puede convocar la Cámara a sesiones extraordinarias en los casos graves que ocurrieren durante su receso. La forma de iniciar sus trabajos diarios cada Cámara, es la siguiente: reunida la mayoría—y a esto es lo que se llama QUORUM—, la cual debe estar dentro del recinto del Congreso, el Presidente de la Cámara da lugar a las discusiones con estas palabras: **Declaro abierta la sesión.**

El Congreso iniciará todas las leyes y actos legislativos con esta fórmula: "El Congreso Constitucional de la República de Costa Rica, etc."

Use en sus recetas de cocina la maicena más recomendada por su calidad superior y su gran valor nutritivo

Maicena León

Elaborada con los métodos de higiene y pureza que exige la técnica moderna

Los Médicos recetan Maicena León para los niños y ancianos

Maicena LEON

Calzada y Ruiz

FABRICANTES:

San José, Costa Rica

Teléfono 2872

Apartado 934

Por su exquisito

Aroma

Por su inalterable

Suavidad

Por su delicioso

Sabor

El cigarrillo preferido por las damas que saben distinguir



OFREZCALO CON ORGULLO

EL REGALO DE NAVIDAD

Cuento por Myriam Francés

Temblosa de frío, Leda se arrebujó en las sábanas, y después de titubear un rato, se decidió al fin a extender el brazo para apagar la lamparita. Su mano tropezó con un rico estuche de terciopelo azul, que abierto sobre la mesita de noche, dejaba ver una hermosa cruz de platino y brillantes. Quizá el frío de la joya hizo temblar más la blanca mano, que sin apagar la lámpara se retiró vivamente y se apretó contra el pecho de su dueña. Levantando un poco la cabeza de bucles castaños, Leda miró vagamente la cruz que rutilaba cual si fuese una cruz de estrellas.

No pudiendo contenerse más, después de un esfuerzo de varias horas por aparentar alegría, sintió un nudo en la garganta, se le nublaron los ojos, y estalló en sollozos. Lloró con una angustia infinita, como si todo el dolor del mundo se hubiera agolpado en su pecho. Sollozaba amargamente, convulsivamente, con honda tristeza, como nunca había llorado en su vida, a pesar de que se decía a sí misma que no tenía motivo para ello.

El ruido de la calle traía hasta la alcoba la jocunda alegría de la Nochebuena. Luego las campanas anunciaron con su voz de bronce el nacimiento de Dios-Niño, y más tarde los ruidos se fueron apagando poco a poco. Leda con el alma estrujada por la angustia, y rendida por el cansancio más moral que físico, se quedó dormida. Su última mirada, aquella noche de Navidad, fué para la cruz de brillantes.

La víspera de Navidad, Ernesto la había llamado por teléfono:

—Te veré mañana, Leda—le había dicho.

Pero se vieron.

—No, mañana no.—fué la contestación de ella, sin saber por qué.

Para Leda, no había momentos

más gratos que los que pasaba junto a Ernesto, olvidada de todo, menos de la dulce felicidad de estar a su lado. No podía nada a la vida, como no fuera el humilde placer de ocupar un pequeño lugar en su corazón.

Caía la tarde de ese día de Navidad, cuando regresó a su casa, después de un rato de deliciosa charla, mirando caer la nieve a través de los cristales de la pequeña confitería.

Al llegar, una voz risueña exclamó:

Mira, mira lo que te han traído!

Leda, curiosa, miró hacia donde le salido al encuentro. En una mesa, señalaba su prima, que le había amontonados en desorden había varios paquetes, cariñosos regalos de sus amistades. Dando exclamaciones de alegría, los fué abriendo uno por uno.

—Y ¿qué te ha dado Ernesto?—interrogó la prima.

—Sí! Muéstranos lo que te regaló!—pidió el hermano menor.

La voz gruñona de la tía también se dejó oír.

—A ver, a ver ese presente de Pascuas.

La joven se quedó helada. No, nada le había dado Ernesto, ni ella hasta ahora había pensado en más regalo que en el grato regalo de su compañía.

—Nada—respondió con acento indiferente.

—Nada? No seas bromista!

—dijo la prima sorprendida y decepcionada.—Eso no es posible.

—Bueno, no es una obligación dar para Nochebuena.

—No es una obligación, pero sí es costumbre—arguyó la tía— Y no resulta muy caballeresco que digamos, sobre todo tratándose de un hombre que con posibilidades, no hace ningún obsequio de Pascuas a la muchacha que coteja desde hace meses...

—Callen!—exclamó Leda temblando de ira Y agregó luego con

voz más sosegada, aunque se veía en sus ojos una expresión de animalillo acorralado:

—Pues han de saber que si me hizo un regalo, y magnífico por cierto. Sólo que como ustedes son tan curiosas, no lo voy a mostrar todavía, si no hasta dentro de dos horas por lo menos.

Poco rato después, Leda se acordó de una comisión que le había encargado una amiga de provincia, y salió nuevamente, no sin advertir antes, con un guiño pícaro:

—Dentro de un rato los dejaré con la boca abierta al ver el regalo de Ernesto, que tengo aquí guardado en la cartera.

Y se marchó.

Más tarde, ya de regreso, y después de que su tía y su prima empezaron a burlarse diciendo que no había tal regalo, Leda (mostró triunfante la hermosa cruz de brillantes.

—Lo ven?—exclamó Leda—Es una joya maravillosa, verdad? Y decían que Ernesto no era un caballero. ¡Es el más caballero de todos!

Y luego, sintiéndose cansada de repente, se retiró a su alcoba. Tristemente contempló la joya, y dando un suspiro se la puso en el cuello y se miró al espejo. Lucía maravillosa la cruz, sobre el raso nacarado de su piel, colgando de un hilo de platino tan fino que era casi invisible. Luego, con lento ademán, Leda se quitó la joya y la colocó en

Cosas del Amor

Por GLORIA

A INDECISAS

El caso de estas dos primas hermanas, deseosas de saber cómo es posible vencer la timidez, desprenderse de un complejo de inferioridad que las abrumba y las hace sentirse aisladas en medio de su mundo social, me parece sumamente interesante. Para ayudar a resolverlo con exactitud desearía conocer antes estos puntos:

a) Si los dos casos son exactamente iguales, porque en materia de timidez cada persona es un CASO. Hay diferentes grados y obedecen a elementos causales, y no son tampoco iguales las manifestaciones de este mal.

b) ¿Cuál es el estado de salud de cada una de ustedes. La debilidad congénita, la mala nutrición, engendran timidez.

c) Grado de emotividad. Se puede ser sano, robusto, bien constituido y ser tímido por exceso de emotividad.

d) Grado de sensibilidad. La sensibilidad puramente psíquica, llega a

producir indiferencia, frialdad, ironía, sobre todo si se ha pasado la vida en el estudio, sin vida social adecuada. Hay vanidad que hace pensar en la indiferencia y desprecio de las personas que nos circundan.

e) Grado de imaginación. Es muy importante saberlo, porque es afectada, a menudo, por la confusión, el temor para hacernos creer que en todas partes alguien nos mira con malos ojos, con desagrado y hasta con encono y de allí nace una timidez grave.

f) Aspecto físico. Muy importante. Pero he de advertir que siendo fea y aun deforme, puede ser una mujer atrayente y seductora. El modo de vestir, de peinarse, de caminar, de saludar, de comer, de sonreír, puede determinar una gran simpatía.

g) Aspecto económico. La excesiva pobreza engendra a menudo la timidez.

Contesten a estas preguntas y llegaremos a un buen fin.

el estuche, que dejó abierto sobre la mesa de noche. Después, casi sin darse cuenta, dirigió su mirada hacia una gaveta del tocador. Allí, en una cajita con llave, había estado guardando, desde hacía cinco años,

todo lo que lograba ahorrar. ¡Cuántas privaciones, cuántos deseos nunca satisfechos, a través de años y años, se habían convertido, al llegar esa Navidad, en aquella espléndida e inútil cruz de brillantes!



PINTURAS, LACAR, BARNIZ, ESMALTES, de la mejor calidad.

COMPANIA CONSTRUCTORA

Eric C. Murray, S. A.

Ap. 1867 - Teléfono 5013

El Récord
LA ZAPATERIA DE LAS DAMAS ELEGANTES
Teléfono 2979

Rizado Permanente Alicia de Roa
Tel. 3611

75 varas al O. del Hospicio de Incurables, calle del Tranvía.—

El personal de la Comandancia de Tránsito se complace en felicitar a los niños de Costa Rica en el Año Nuevo y les desea a todos muy alegres vacaciones.



Para los Inspectores de Tránsito la Nochebuena es de significado especial: son ellos quienes cuidadosamente velan por la seguridad de los niños: por esto son sus mejores amigos: coopere con ellos durante todo el año próximo.

**Por el Personal de la Comandancia de Tránsito
CNEL. SIGIFREDO CAMPOS P.**

“MUJER Y HOGAR”
representa para la mujer costarricense el premio de sus esfuerzos

Su genial directora doña Angela Acuña de Chacón, el personal que la rodea, y las representantes y corresponsales en las siete provincias de la República, merecen un caluroso aplauso de todos, hombres y mujeres, quienes sinceramente nos interesamos por el adelanto cultural de nuestra patria.

El Gallito

que a diario suple productos alimenticios a miles de familias en todo el país, se complace en felicitar a los hogares de Costa Rica por medio de su semanario MUJER Y HOGAR, y desea para todos sus clientes y amigos mucha prosperidad en el Año Nuevo.